



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/22960
19 de agosto de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 19 DE AGOSTO DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS
NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de comunicarle que las fuerzas aéreas de los Estados Unidos siguen violando el espacio aéreo del Iraq. A continuación expongo los detalles de las violaciones más recientes:

1. Entre el 17 y el 18 de agosto de 1991, la aviación estadounidense efectuó, en el interior del espacio aéreo del Iraq, 12 incursiones repartidas en seis formaciones de dos aviones cada una. Esas formaciones volaban a velocidades de 600 a 750 kilómetros por hora a altitudes de 3.000 a 4.500 metros. Las incursiones, que se centraron en las zonas de Mosul, Arbil, Al-Amadiyah, Dahuk, Rawanduz y el norte de Tall-Afar, tenían un doble objetivo de observación y provocación.

2. Ese mismo día, a las 11.40 horas, un objeto volador no identificado violó el espacio aéreo del Iraq en la región de Jabal Sanam. El aparato, que se dirigía a Artawiya, volaba a una velocidad de 600 kilómetros por hora y desapareció al norte de Artawiya a las 11.55 horas.

3. El mismo día, a las 13.14 horas, un objeto volador no identificado violó el espacio aéreo del Iraq en la región de Jarishan, al sur de Artawiya. El aparato, que volaba a una velocidad de 600 kilómetros por hora, volvió hacia el espacio aéreo de Kuwait, donde desapareció a las 13.20 horas.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdul Amir A. AL-ANBARI
Embajador
Representante Permanente
